



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 19. avgust 2011 (12.09)
(OR. en)**

13484/11

PUBLIC 57

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, JUNIJ 2011

Ta dokument sestavljata:

- PRILOGA I s seznamom aktov, ki jih je Svet sprejel junija 2011¹²;
- PRILOGA II, ki vsebuje nadaljnje podrobnosti o sprejetju teh aktov. V DELU I so informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, in sicer datum sprejetja, zadevna seja Sveta, številka sprejetega dokumenta in po potrebi veljavni glasovalni predpisi, izid glasovanja, razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta. V DELU II so informacije o sprejetju drugih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, določeni proračunski sklepi, itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, velja, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Ta dokument je dostopen tudi na svetovnem spletu (<http://consilium.europa.eu/>) v rubriki "Dokumenti"/"Preglednost zakonodaje"/"Mesečni povzetek aktov Sveta". Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta (Dostop do dokumentov Sveta: Javni register).

Upoštevati je treba, da so verodostojni samo zapisniki o dokončnem sprejetju zakonodajnih aktov (dostopni na svetovnem spletu na naslovu <http://consilium.europa.eu>, v rubriki "Dokumenti"/"Preglednost zakonodaje"/"Zapisniki Sveta").

SEZNAM AKTOV, KI JIH JE SVET SPREJEL JUNIJA 2011

3095. zasedanje Sveta Evropske unije (zaposlovanje, socialna politika, zdravje in varstvo potrošnikov) 6. junija 2011 v Luxembourg

Uredba Sveta (EU) št. 555/2011 z dne 6. junija 2011 o spremembah Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi
UL L 150, 9.6.2011, str. 3–3

2011/407/EU: Sklep Sveta z dne 6. junija 2011 o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge VI (Socialna varnost) in Protokola 37 k Sporazumu EGP
UL L 182, 12.7.2011, str. 12–23

Sklepi Sveta o Evropskem paktu za duševno zdravje in dobro počutje: rezultati in prihodnje ukrepanje
10384/11 + COR 1 REV 1 + COR 2 (pt) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu)

Sklepi Sveta o inovacijah v sektorju medicinskih pripomočkov
10391/11 + REV 1 (hu) + REV 2 (es)

Sklepi Sveta o otroškem cepljenju: dosežki in izzivi v zvezi z otroškim cepljenjem v Evropi in obeti za naprej
10390/11 + COR 1 REV 1 + COR 1 REV 2 (et) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu)

Sklepi Sveta: na poti k sodobnim, odzivnim in vzdržnim zdravstvenim sistemom
10392/11 + COR 1 REV 1 + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu)

Pisni postopek, zaključen 7. junija 2011

Sklep Sveta 2011/332/SZVP z dne 7. junija 2011 o spremembi Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji
UL L 149, 8.6.2011, str. 10–11

Popravek Sklepa Sveta 2011/332/SZVP z dne 7. junija 2011 o spremembi Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji
UL L 185, 15.7.2011, str. 79–79

3096. zasedanje Sveta Evropske unije (pravosodje in notranje zadeve) 9. in 10. junija 2011 v Luxembourg

Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o odobritvi Haaške konvencije z dne 23. novembra 2007 o mednarodni izterjavi preživnine otrok in drugih oblik družinskih preživnin v imenu Evropske unije
UL L 192, 22.7.2011, str. 39–50

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 583/2011 z dne 9. junija 2011 o spremembah seznamov postopkov v primeru insolventnosti, likvidacijskih postopkov in upraviteljev v prilogah A, B in C k Uredbi (ES) št. 1346/2000 o postopkih v primeru insolventnosti ter kodifikaciji prilog A, B in C k navedeni uredbi
UL L 160, 18.6.2011, str. 52–64

Sklepi Sveta o vzpostavitvi evropske mreže organov pregona, specializiranih za JRKB
10338/11 + COR 1 (nl)

Resolucija Sveta o vzpostavitvi neformalne mreže za boj proti okoljskemu kriminalu – "EnviCrimeNet"
10291/11 + COR1 (pt)

Sklepi Sveta o vlogi sodelovanja na področju kazenskega pregona pri boju proti lažnim in/ali ponarejenim zdravilom
10293/11

Sklepi Sveta o krepitvi vezi med notranjimi in zunanjimi vidiki boja proti terorizmu
11075/11

Sklepi Sveta o devetem letnem poročilu Eurojusta (koledarsko leto 2010)
10645/1/11 REV 1

Sklepi Sveta o določitvi strategije Evropske unije o ponovnem sprejemu
11260/11

Sklepi Sveta o izvajanju sklepov k Prümski pogodbi
10653/11 + COR 1

2011/369/EU: Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o spremembi schengenskega posvetovalnega omrežja (tehnične specifikacije)
UL L 166, 25.6.2011, str. 22–25

2011/352/EU: Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Kneževini Lihtenštajn
UL L 160, 18.6.2011, str. 84–87

Sklepi Sveta o razvoju zunanje razsežnosti Evropskega programa za varovanje kritične infrastrukture

10662/11 + COR 1 + COR 2 (ro)

Sklepi Sveta – "Ukrepi proti novim oblikam trgovine z ljudmi v državah članicah EU"

8776/3/11 REV 3

2011/355/EU: Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o začetku avtomatizirane izmenjave daktiloskopskih podatkov v Franciji

UL L 161, 21.6.2011, str. 23–23

Sklep Sveta in Komisije o stališču Unije na Stabilizacijsko-pridružitvenem Svetu EU-Črna gora o spremembi poslovnika

11100/11

2011/405/EU: Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o podpisu Protokola, dogovorjenega med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, predvidene v sporazumu o ribolovnem partnerstvu, ki se uporablja med pogodbenicama, v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi

UL L 181, 9.7.2011, str. 1–1

Uredba Sveta (EU) št. 660/2011 z dne 9. junija 2011 o dodelitvi ribolovnih možnosti v skladu s Protokolom, dogovorjenim med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, predvidene v sporazumu o ribolovnem partnerstvu, ki se uporablja med pogodbenicama

UL L 181, 9.7.2011, str. 20–21

Sklepi Sveta o mejah, migracijah in azilu

11053/2/11 REV 2

Sklepi Sveta o določitvi prednostnih nalog EU v boju proti organiziranemu kriminalu za obdobje med letoma 2011 in 2013

11050/11

Resolucija Sveta z dne 10. junija 2011 o načrtu za okrepitev pravic in zaščite žrtev, zlasti v kazenskem postopku

UL C 187, 28.6.2011, str. 1–5

Sklepi Sveta o spominu na zločine, ki so jih zagrešili totalitarni režimi v Evropi

11268/11

3097. seja Sveta Evropske unije (promet, telekomunikacije, energija) 10. junija 2011 v Luxembourg

Sklep Sveta o sodelovanju Evropske unije pri pogajanjih o pravno zavezujočem sporazumu o gozdovih v Evropi

10984/11 + ADD 1

Sklep predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o pooblastitvi predsedstva Sveta, da se v imenu držav članic pogaja o določbah pravno zavezujočega sporazuma o gozdovih v Evropi, ki so v pristojnosti držav članic

10982/11 + ADD 1

Sklepi Sveta o načrtu za energetska učinkovitost 2011

10709/11

3098. seja Sveta Evropske unije (promet, telekomunikacije in energija) 16. junija 2011 v Luxembourg

Predlog spremembe proračuna št. 3 k splošnemu proračunu za leto 2011 – splošni izkaz prihodkov
10747/11

Sklep Sveta o stališču Evropske unije v zvezi s Sklepom št. [] skupnega odbora, ustanovljenega z Memorandumom o sodelovanju med Evropsko unijo in Mednarodno organizacijo civilnega letalstva, ki zagotavlja okvir za krepitev sodelovanja, glede sprejetja priloge o varnosti v letalstvu k Memorandumu
9156/11

Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in vlado Republike Indonezije o nekaterih vidikih zračnih prevozov
10843/3/10 REV 3 + REV 4 (sk)

Sklep Sveta o podpisu in začasni uporabi sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani ter o podpisu in začasni uporabi pomožnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani, Islandijo na drugi strani in Kraljevino Norveško na tretji strani glede uporabe sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani
10261/11 + COR 1 (cs) + COR 2 (fr)

Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 14/2010 Evropskega računskega sodišča z naslovom "Komisijino upravljanje sistema veterinarskih pregledov uvoza mesa po reformi higienske zakonodaje leta 2004"
9557/11 + COR 1 (fi)

Sklep Sveta o sprejetju splošnih določb za izvajanje postopkov zaposlovanja in delo pogodbenih uslužbencev v generalnem sekretariatu Sveta
8527/1/11 REV 1 + REV 1 COR 1 (es) + REV 2 (mt) + REV 3 (cs) + ADD 1

Skupno stališče Evropske unije – Druga seja Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta EU-Črna gora (Luxembourg, 21. junij 2011)
11014/11

Sklepi Sveta – "Pot k integriranemu in konkurenčnemu prometu po celinskih plovnih poteh v EU"
10284/11

Sklep Sveta o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet o pristopu Evropske unije h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999

10762/2/10 REV 2 + COR 1 + COR 2 (fi) + COR 3 (fr) + COR 4 (de) + COR 5 + COR 6 (lt)

Sklep Sveta o podpisu Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Federativno republiko Brazilijo na drugi strani

10175/1/11 REV 1

Pisni postopek, zaključen 16. junija 2011

Izvedbeni sklep Sveta 2011/345/SZVP z dne 16. junija 2011 o izvajanju Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji

UL L 159, 17.6.2011, str. 93–94

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 573/2011 z dne 16. junija 2011 o izvajanju člena 16(2) Uredbe (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji

UL L 159, 17.6.2011, str. 5–6

Uredba Sveta (EU) št. 572/2011 z dne 16. junija 2011 o spremembi Uredbe (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji

UL L 159, 17.6.2011, str. 2–4

3099. seja Sveta Evropske unije (zaposlovanje, socialna politika, zdravje in varstvo potrošnikov) 17. junija 2011 v Luxembourggu

Stališče Evropske unije za šesto sejo Pridružitvenega sveta (Luxembourg, 20. junij 2011)
11365/11

2011/362/Euratom: Sklep Sveta z dne 17. junija 2011 o podaljšanju statusa skupnega podjetja za podjetje Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)

UL L 163, 23.6.2011, str. 24–25

2011/374/Euratom: Sklep Sveta z dne 17. junija 2011 o podaljšanju ugodnosti, ki so bile podeljene skupnemu podjetju Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)

UL L 168, 28.6.2011, str. 8–9

Sklepi Sveta o spodbujanju zaposlovanja mladih za uresničitev ciljev strategije Evropa 2020
11282/11 + REV 1 (lv, de)

Sklepi Sveta o usklajevanju poklicnega in družinskega življenja zaradi demografskih sprememb
10324/11 + COR 1 (pl) + REV 1 (hu) + REV 2 (el) + REV 3 (lv)

Sklepi Sveta o reševanju problema revščine otrok in spodbujanje njihove dobrobiti
10535/11 + REV 2 (lt) + REV 3 (el)

Sklepi Sveta o podpori izvajanju evropske strategije o invalidnosti za obdobje 2010–2020
11843/11

3100. seja Sveta Evropske unije (ekonomske in finančne zadeve) 20. junija 2011 v Luxembourg

Sklepi Sveta o kodeksu ravnanja (obdavčitev podjetij)
10859/11

2011/363/EU: Izvedbeni Sklep Sveta z dne 20. junija 2011 o dovoljenju Romuniji, da uporabi posebni ukrep, ki odstopa od člena 193 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost
UL L 163, 23.6.2011, str. 26–27

2011/384/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 20. junija 2011 o dovoljenju Švedski, da v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi znižano stopnjo davka na elektriko za električno energijo, neposredno zagotovljeno plovilom med privezom v pristanišču ("električna energija z obrežja")
UL L 170, 30.6.2011, str. 36–37

Sklep Sveta o izdaji dovoljenja EU za dostop do tajnih podatkov, s katerim se Uweju CORSEPIUSU odobri dostop do podatkov do stopnje TRES SECRET UE/EU TOP SECRET
10742/11

Sklep Sveta z dne 20. junija 2011 o odobritvi Sporazuma o ukrepih države pristanišča za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje v imenu Evropske unije
UL L 191, 22.7.2011, str. 1–2

Uredba Sveta (EU) št. 683/2011 z dne 17. junija 2011 o spremembah Uredbe (EU) št. 57/2011 glede ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib
UL L 187, 16.7.2011, str. 1–19

Sklepi Sveta o vodenju kakovosti za evropsko statistiko
11361/1/11 REV 1

3101. seja Sveta Evropske unije (zunanje zadeve) 20. junija 2011 v Luxembourg

Sklepi Sveta o preprečevanju konfliktov
11531/11

Stališče Evropske unije za 12. sejo Sveta za sodelovanje med EU in Kazahstanom (Bruselj, 27. junij 2011)
11133/11

Sklep Sveta o posredovanju informacij na podlagi stalnih sporazumov s tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami o varnostnih postopkih pri izmenjavi tajnih podatkov
10918/11

Sklep Sveta o posredovanju informacij na podlagi upravnih dogovorov z mednarodnimi organizacijami o varnostnih postopkih pri izmenjavi tajnih podatkov
10919/11

Sklepi Sveta o Sudanu
11625/11

Sklepi Sveta o strateškem pregledu evropske sosedске politike
11833/11

Sklepi Sveta o Zahodnem Balkanu – Albanija
11839/11

Sklepi Sveta o vzhodnem sosedstvu – Belorusija
11828/11

Sklep Sveta 2011/357/SZVP z dne 20. junija 2011 o spremembah Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije
UL L 161, 21.6.2011, str. 25–28

Uredba Sveta (EU) št. 588/2011 z dne 20. junija 2011 o spremembah Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije
UL L 161, 21.6.2011, str. 1–6

Sklepi Sveta o Jemnu
11617/11

Sklepi Sveta o Libiji
11797/11

Sklepi Sveta o Siriji
11675/1/11 REV 1

3103. seja Sveta Evropske unije (okolje) 21. junija 2011 v Luxembourggu

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju na trg in uporabi biocidnih proizvodov (prva obravnava) (ZA+I)
5032/2/11 + ADD1 REV2

Uredba (ES) št. 691/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2011 o evropskih okoljsko-ekonomskih računih (Besedilo velja za EGP)
UL L 192, 22.7.2011, str. 1–16

Uredba (EU) št. 692/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2011 o evropski statistiki turizma in razveljavitvi Direktive Sveta 95/57/ES (Besedilo velja za EGP)
UL L 192, 22.7.2011, str. 17–32

Uredba (EU) št. 693/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2011 o spremembah Uredbe Sveta (ES) št. 861/2006 o vzpostavitvi finančnih ukrepov Skupnosti za izvajanje skupne ribiške politike in na področju pomorskega prava
UL L 192, 22.7.2011, str. 33–38

Direktiva Sveta 2011/64/EU z dne 21. junija 2011 o strukturi in stopnjah trošarine, ki velja za tobake izdelke
UL L 176, 5.7.2011, str. 24–36

Uredba Sveta (EU) št. 631/2011 z dne 21. junija 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1255/96 o začasni opustitvi avtonomnih dajatev Skupne carinske tarife za določene industrijske, kmetijske in ribiške proizvode
UL L 170, 30.6.2011, str. 4–17

Uredba Sveta (EU) št. 630/2011 z dne 21. junija 2011 o spremembi Uredbe (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke
UL L 170, 30.6.2011, str. 1–3

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 616/2011 z dne 21. junija 2011 o zaključku pregleda zaradi izteka ukrepa in pregleda "novega izvoznika" protidampinških ukrepov glede uvoza nekaterih vrst magnezitne opeke s poreklom iz Ljudske republike Kitajske
UL L 166, 25.6.2011, str. 1–5

Sklepi Sveta o varstvu vodnih virov in celostnem trajnostnem gospodarjenju z vodo v Evropski uniji in zunaj nje
11308/11

Sklepi Sveta o strategiji EU za biotsko raznovrstnost do leta 2020
11249/11

Sklepi Sveta o načrtu za prehod na konkurenčno gospodarstvo z nizkimi emisijami ogljika do leta 2050
11244/11

Pisni postopek, zaključen 23. junija 2011

Sklep Sveta o pooblastilu Evropski komisiji, da v imenu Evropske unije na desetem zasedanju Konference pogodbenic predlaga spremembe Dodatka I Konvencije o varstvu selitvenih vrst prosto živečih živali
11078/11

Skupno stališče Sveta 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu in Uredba Sveta (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu
11869/1/11 REV1

Izvedbeni sklep Sveta 2011/367/SZVP z dne 23. junija 2011 o izvajanju Sklepa 2011/273/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji
UL L 164, 24.6.2011, str. 14–16

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 611/2011 z dne 23. junija 2011 o izvajanju Uredbe (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji
UL L 164, 24.6.2011, str. 1–3

3104. seja Sveta Evropske unije (kmetijstvo/ribištvo) 28. junija 2011 v Luxembourggu

2011/408/EU: Sklep Sveta z dne 28. junija 2011 o določitvi poenostavljenih pravil in postopkov glede sanitarnega nadzora ribiških proizvodov, živih školjk, iglokožcev, plaščarjev, morskih polžev in njihovih stranskih proizvodov ter proizvodov iz teh stranskih proizvodov iz Grenlandije (Besedilo velja za EGP)
UL L 182, 12.7.2011, str. 24–27

Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji, da v imenu Evropske unije začne pogajanja za obnovitev Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju z Gabonsko republiko
11241/11

Sklepi Sveta v zvezi z memorandumoma o soglasju o ohranitvi selitvenih vrst morskih psov in ptic ujed na podlagi Konvencije o varstvu selitvenih vrst prosto živečih živali
12025/11

2011/449/EU: Sklep Sveta z dne 28. junija 2011 o stališču, ki ga Evropske unija sprejme v okviru Skupnega upravljalnega odbora za sanitarne in fitosanitarne ukrepe, ustanovljenega s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani, o spremembi Dodatka V.A. k Prilogi IV k navedenemu sporazumu (Besedilo velja za EGP)
UL L 193, 23.7.2011, str. 5–8

Sklep Sveta o pooblastitvi Komisije za pogajanja v imenu Evropske unije v zvezi s spremembami Pogodbe o ustanovitvi Energetske skupnosti
11242/1/11 REV 1

Priporočila Sveta z dne 28. junija 2011 o politikah za zmanjševanje osipa (Besedilo velja za EGP)
UL C 191, 1.7.2011, str. 1–6

Priporočilo Sveta z dne 28. junija 2011 – Mladi in mobilnost – spodbujanje učne mobilnosti mladih
UL C 199, 7.7.2011, str. 1–5

Sklep Sveta o finančnih prispevkih držav članic za financiranje Evropskega razvojnega sklada v letu 2011 (drugi obrok za leto 2011)
11689/11

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 655/2011 z dne 28. junija 2011 o zaključku protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz kumarina s poreklom iz Ljudske republike Kitajske
UL L 180, 8.7.2011, str. 1–2

Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 1/2011: Ali se je z dekoncentracijo upravljanja zunanje pomoči s sedeža Komisije na njene delegacije izboljšala dostava pomoči?
11309/11

Skupna stališča EU o pristopnih pogajanjih s Hrvaško in Islandijo
12010/11

Sklep Sveta 2011/380/SZVP z dne 28. junija 2011 o spremembah Sklepa 2010/330/SZVP o integrirani misiji Evropske unije za krepitev pravne države v Iraku, EUJUST LEX-IRAQ
UL L 169, 29.6.2011, str. 27–27

2011/400/EU: Sklep Sveta z dne 28. junija 2011 o spremembi Akta Sveta z dne 12. marca 1999 o sprejetju pravil o pokojninskem skladu Europol
UL L 179, 7.7.2011, str. 5–7

2011/387/EU: Sklep Sveta z dne 28. junija 2011 o začetku avtomatizirane izmenjave podatkov iz registrov vozil v Sloveniji
UL L 173, 1.7.2011, str. 9–9

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV JUNIJ 2011			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
3096. zasedanje Sveta Evropske unije (pravosodje in notranje zadeve) 9. in 10. junija 2011 v Luxembourg Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o odobritvi Haaške konvencije z dne 23. novembra 2007 o mednarodni izterjavi preživnine otrok in drugih oblik družinskih preživnin v imenu Evropske unije Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 583/2011 z dne 9. junija 2011 o spremembah seznamov postopkov v primeru insolventnosti, likvidacijskih postopkov in upraviteljev v prilogah A, B in C k Uredbi (ES) št. 1346/2000 o postopkih v primeru insolventnosti ter kodifikaciji prilog A, B in C k navedeni uredbi	9936/11 + COR 1 (sv) + COR 2 + COR 3 (pl) + REV 1 (lv) 10067/11	Kvalificirana večina Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen DK, ki ni sodelovala. Vse države članice so glasovale za.
3098. seja Sveta Evropske unije (promet, telekomunikacije in energija) 16. junija 2011 v Luxembourg Predlog spremembe proračuna št. 3 k splošnemu proračunu za leto 2011 – splošni izkaz prihodkov	10747/11	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
3103. seja Sveta Evropske unije (okolje) 21. junija 2011 v Luxembourg Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju na trg in uporabi biocidnih proizvodov (prva obravnava) (ZA+I)	5032/2/11 + ADD1 REV2	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen DK in AT, ki sta se vzdržali.

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV JUNIJ 2011			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
Uredba (ES) št. 691/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2011 o evropskih okoljsko-ekonomskih računih (Besedilo velja za EGP)	PE-CONS 11/2/11 REV 2	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba (EU) št. 692/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2011 o evropski statistiki turizma in razveljavitvi Direktive Sveta 95/57/ES (Besedilo velja za EGP)	PE-CONS 14/3/11 REV 3	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Uredba (EU) št. 693/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2011 o spremembah Uredbe Sveta (ES) št. 861/2006 o vzpostavitvi finančnih ukrepov Skupnosti za izvajanje skupne ribiške politike in na področju pomorskega prava	PE-CONS 17/11	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
Direktiva Sveta 2011/64/EU z dne 21. junija 2011 o strukturi in stopnjah trošarine, ki velja za tobačne izdelke	10865/11 + COR 1(it) REV 1 (pl)	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.
3104. seja Sveta Evropske unije (kmetijstvo/ribištvo) 28. junija 2011 v Luxembourg			
2011/408/EU: Sklep Sveta z dne 28. junija 2011 o določitvi poenostavljenih pravil in postopkov glede sanitarnega nadzora ribiških proizvodov, živih školjk, iglokožcev, plaščarjev, morskih polžev in njihovih stranskih proizvodov ter proizvodov iz teh stranskih proizvodov iz Grenlandije (Besedilo velja za EGP)	11240/11 + COR 1 (fi)	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za.

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3095. zasedanje Sveta Evropske unije (zaposlovanje, socialna politika, zdravje in varstvo potrošnikov) 6. junija 2011 v Luxembourggu Uredba Sveta (EU) št. 555/2011 z dne 6. junija 2011 o spremembah Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi 10339/11 + COR 1 (lv) 2011/407/EU: Sklep Sveta z dne 6. junija 2011 o stališču Evropske unije v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge VI (Socialna varnost) in Protokola 37 k Sporazumu EGP 8900/11 EEE 14 + COR 1 + REV 1 (lt) Sklepi Sveta o Evropskem paktu za duševno zdravje in dobro počutje: rezultati in prihodnje ukrepanje 10384/11 + COR 1 REV 1 + COR 2 (pt) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) Sklepi Sveta o inovacijah v sektorju medicinskih pripomočkov 10391/11 +REV 1 (hu) +REV 2 (es) Sklepi Sveta o otroškem cepljenju: dosežki in izzivi v zvezi z otroškim cepljenjem v Evropi in obeti za naprej 10390/11 + COR 1 REV 1 + COR 1 REV 2 (et) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) Sklepi Sveta: na poti k sodobnim, odzivnim in vzdržnim zdravstvenim sistemom 10392/11 + COR 1 REV 1 + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu)	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Pisni postopek, zaključen 7. junija 2011	
Sklep Sveta 2011/332/SZVP z dne 7. junija 2011 o spremembi Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji 10837/11 ADD 1 REV1 Popravek Sklepa Sveta 2011/332/SZVP z dne 7. junija 2011 o spremembi Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji UL L 185, 15.7.2011, str. 79–79 3096. zasedanje Sveta Evropske unije (pravosodje in notranje zadeve) 9. in 10. junija 2011 v Luxembourg Sklepi Sveta o vzpostavitvi evropske mreže organov pregona, specializiranih za JRKB 10338/11 + COR 1 (nl) Resolucija Sveta o vzpostavitvi neformalne mreže za boj proti okoljskemu kriminalu – "EnviCrimeNet" 10291/11 + COR 1 (pt) Sklepi Sveta o vlogi sodelovanja na področju kazenskega pregona pri boju proti lažnim in/ali ponarejenim zdravilom 10293/11 Sklepi Sveta o krepitvi vezi med notranjimi in zunanjimi vidiki boja proti terorizmu 11075/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o devetem letnem poročilu Eurojusta (koledarsko leto 2010) 10645/1/11 REV 1 Sklepi Sveta o določitvi strategije Evropske unije o ponovnem sprejemu 11260/11 Sklepi Sveta o izvajanju sklepov k Prümški pogodbi 10653/11 + COR 1 2011/369/EU: Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o spremembi schengenskega posvetovalnega omrežja (tehnične specifikacije) 9416/11 2011/352/EU: Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Kneževini Lihtenštajn 10354/11 Sklepi Sveta o razvoju zunanje razsežnosti Evropskega programa za varovanje kritične infrastrukture 10662/11 + COR 1 + COR 2 (ro) Sklepi Sveta – "Ukrepi proti novim oblikam trgovine z ljudmi v državah članicah EU" 8776/3/11 REV 3 2011/355/EU: Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o začetku avtomatizirane izmenjave daktiloskopskih podatkov v Franciji 10685/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta in Komisije o stališču Unije na Stabilizacijsko-pridružitvenem Svetu EU-Črna gora o spremembi poslovnika 11100/11 2011/405/EU: Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o podpisu Protokola, dogovorjenega med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, predvidene v sporazumu o ribolovnem partnerstvu, ki se uporablja med pogodbenicama, v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi 9791/11 Uredba Sveta (EU) št. 660/2011 z dne 9. junija 2011 o dodelitvi ribolovnih možnosti v skladu s Protokolom, dogovorjenim med Evropsko unijo in Republiko Zelenortski otoki, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, predvidene v sporazumu o ribolovnem partnerstvu, ki se uporablja med pogodbenicama 9795/11 Sklepi Sveta o mejah, migracijah in azilu 11053/2/11 REV 2 Sklepi Sveta o določitvi prednostnih nalog EU v boju proti organiziranemu kriminalu za obdobje med letoma 2011 in 2013 11050/11 Resolucija Sveta z dne 10. junija 2011 o načrtu za okrepitev pravic in zaščite žrtev, zlasti v kazenskem postopku 11108/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o spominu na zločine, ki so jih zagrešili totalitarni režimi v Evropi 11268/11 3097. seja Sveta Evropske unije (promet, telekomunikacije, energija) 10. junija 2011 v Luxembourg Sklep Sveta o sodelovanju Evropske unije pri pogajanjih o pravno zavezujočem sporazumu o gozdovih v Evropi 10984/11 + ADD 1 Sklep predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o pooblastitvi predsedstva Sveta, da se v imenu držav članic pogaja o določbah pravno zavezujočega sporazuma o gozdovih v Evropi, ki so v pristojnosti držav članic 10982/11 + ADD 1 Izjava Komisije Komisija opozarja, da lahko Unija v skladu s členom 216 PDEU sklene tudi mednarodni sporazum, kadar je to potrebno za to, da se v okviru politik Unije doseže eden od ciljev iz pogodb. Zunanja pristojnost Unije na področju notranje politike zato ni odvisna od sprejetja ukrepov sekundarne zakonodaje, ki ureja zadevno področje. Če bi bilo treba pregledati vsebino pogajalskih smernic, bo Komisija uporabila svojo pravico do pobude, potrebne v ta namen. Izjava Švedske in Združenega kraljestva o financiranju pravno zavezujočega sporazuma Države članice odločijo, v kakšni meri bo pravno zavezujoč sporazum financiran. Švedska in Združeno kraljestvo nameravata o odločitvi glede skupnih obveznosti financiranja, ki izhajajo iz potrebe po vzpostavitvi sekretariata ali enakovrednega organa, sprejeti stališče v povezavi z morebitnim prihodnjim sklepom o podpisu in sklenitvi takega sporazuma. Sklepi Sveta o načrtu za energetska učinkovitost 2011 10709/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3098. seja Sveta Evropske unije (promet, telekomunikacije in energija) 16. junija 2011 v Luxembourg Sklep Sveta o stališču Evropske unije v zvezi s Sklepom št. [] skupnega odbora, ustanovljenega z Memorandumom o sodelovanju med Evropsko unijo in Mednarodno organizacijo civilnega letalstva, ki zagotavlja okvir za krepitev sodelovanja, glede sprejetja priloge o varnosti v letalstvu k Memorandumu 9156/11 Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in vlado Republike Indonezije o nekaterih vidikih zračnih prevozov 10843/3/10 REV 3 + REV 4 (sk) Sklep Sveta o podpisu in začasni uporabi sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani ter o podpisu in začasni uporabi pomožnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani, Islandijo na drugi strani in Kraljevino Norveško na tretji strani glede uporabe sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani 10261/11 + COR 1 (cs) + COR 2 (fr)	Kvalificirana večina Vse države članice so glasovale za, razen UK, ki se je vzdržala.

**(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
JUNIJ 2011**

DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Izjava Romunije <i>"Romunija izjavlja, da lahko sporazum o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani ter pomožni sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani, Islandijo na drugi strani in Kraljevino Norveško na tretji strani glede uporabe sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani začasno uporablja le od dne, ko je generalni sekretariat Sveta – kot depozitarja teh sporazumov – obvestila o zaključku notranjih postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti teh sporazumov."</i> Izjava Zvezne republike Nemčije, ki se da ob podpisu <i>"Zvezna republika Nemčija pozdravlja sporazum o zračnem prometu, sklenjen po pogajanjih med štirimi pogodbenicami, vendar opozarja, da kar zadeva uvodno izjavo preambule 'OB PRIZNAVANJU pomena izboljšanja dostopa svojih letalskih prevoznikov do globalnih kapitalskih trgov, tako da se krepi konkurenca in spodbujajo cilji tega sporazuma', ima liberalizacija tradicionalnih dvostranskih določb o lastništvu in nadzoru med pogodbenicami tega sporazuma prednost pred ciljem odprtja globalnih kapitalskih trgov, za katerega je potreben ustrezen pravni in politični okvir na mednarodni ravni."</i> Izjava Republike Avstrije <i>"Avstrija izjavlja, da lahko začasno uporablja sporazum v skladu s členom 5 in pomožni sporazum v skladu s členom 8 le od datuma svojega dopisa, ki potrjuje, da so zaključeni vsi postopki, potrebni za začetek veljavnosti sporazuma in pomožnega sporazuma."</i>	

**(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
JUNIJ 2011**

DRUGI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

Izjava Evropske unije in njenih držav članic o sporazumu o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani, ki se da ob podpisu

"Evropska unija in njene države članice pojasnjujejo, da sporazum o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani tudi v prihodnje ne določa oprostitve plačila davka na dodano vrednost (DDV), razen za prometni davek pri uvozu.

Evropska unija in njene države članice opozarjajo, da sporazum o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani ne vpliva na določbe zadevnih konvencij o izogibanju dvojnega obdavčevanja dohodkov in kapitala, ki veljajo med državo članico, Združenimi državami, Norveško in Islandijo."

Izjava Republike Ciper

"Republika Ciper izjavlja, da lahko *sporazum o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani* ter *pomožni sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani, Islandijo na drugi strani in Kraljevino Norveško na tretji strani glede uporabe sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike na eni strani, Evropsko unijo in njenimi državami članicami na drugi strani, Islandijo na tretji strani in Kraljevino Norveško na četrti strani* začasno uporablja šele od dne, ko bo generalni sekretariat Sveta kot depozitarja teh sporazumov uradno obvestila o zaključku notranjih postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti navedenih sporazumov."

Izjava Portugalske

"Portugalska za namene člena 5 sporazuma in člena 8 pomožnega sporazuma izjavlja, da bo sporazuma uporabljala, potem ko bo depozitar obveščen o zaključku notranjih postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti sporazumov."

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 14/2010 Evropskega računskega sodišča z naslovom "Komisijino upravljanje sistema veterinarskih pregledov uvoza mesa po reformi higienske zakonodaje leta 2004" 9557/11 + COR 1 (fi) Sklep Sveta o sprejetju splošnih določb za izvajanje postopkov zaposlovanja in delo pogodbenih uslužbencev v generalnem sekretariatu Sveta 8527/1/11 ADD1 REV 1 + COR 1 (es) + REV 2 (mt) + REV 3 (cs) Skupno stališče Evropske unije – Druga seja Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta EU-Črna gora (Luxembourg, 21.junij 2011) 11014/11 Sklepi Sveta – "Pot k integriranemu in konkurenčnemu prometu po celinskih plovni poteh v EU" 10284/11 Sklep Sveta o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet o pristopu Evropske unije h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 10762/2/10 REV 2 + COR 1 + COR 2 (fi) + COR 3 (fr) + COR 4 (de) + COR 5 + COR 6 (lt) Sklep Sveta o podpisu Sporazuma o zračnem prometu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Federativno republiko Brazilijo na drugi strani 10175/1/11 REV1	Kvalificirana večina Vse države članice so glasovale za, razen UK, ki je glasovala proti.

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Pisni postopek, zaključen 16. junija 2011 Izvedbeni sklep Sveta 2011/345/SZVP z dne 16. junija 2011 o izvajanju Sklepa 2011/137/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji 11583/11 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 573/2011 z dne 16. junija 2011 o izvajanju člena 16(2) Uredbe (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji 11584/11 Uredba Sveta (EU) št. 572/2011 z dne 16. junija 2011 o spremembi Uredbe (EU) št. 204/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Libiji 11246/11 + COR 1 (fi) 3099. seja Sveta Evropske unije (zaposlovanje, socialna politika, zdravje in varstvo potrošnikov) 17. junija 2011 v Luxembourg Stališče Evropske unije za šesto sejo Pridružitvenega sveta (Luxembourg, 20. junij 2011) – odnosi z Alžirijo 11365/11 2011/362/Euratom: Sklep Sveta z dne 17. junija 2011 o podaljšanju statusa skupnega podjetja za podjetje Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) 10516/11 2011/374/Euratom: Sklep Sveta z dne 17. junija 2011 o podaljšanju ugodnosti, ki so bile podeljene skupnemu podjetju Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) 10517/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o spodbujanju zaposlovanja mladih za uresničitev ciljev strategije Evropa 2020 11282/11 + REV 1 (lv, de) Sklepi Sveta o usklajevanju poklicnega in družinskega življenja zaradi demografskih sprememb 10324/11 + COR 1 (pl) + REV 1 (hu) + REV 2 (el) + REV 3 (lv) Sklepi Sveta o reševanju problema revščine otrok in spodbujanje njihove dobrobiti 10535/11 + REV 2 (lt) + REV 3 (el) Sklepi Sveta o podpori izvajanju evropske strategije o invalidnosti za obdobje 2010–2020 11843/11 3100. seja Sveta Evropske unije (ekonomske in finančne zadeve) 20. junija 2011 v Luxembourg Sklepi Sveta o kodeksu ravnanja (obdavčitev podjetij) 10859/11 2011/363/EU: Izvedbeni Sklep Sveta z dne 20. junija 2011 o dovoljenju Romuniji, da uporabi posebni ukrep, ki odstopa od člena 193 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost 10845/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Izjava Romunije Romunija meni, da bi se mehanizem obrnjene davčne obveznosti za žita in industrijske rastline moral uporabljati kot zadnja možnost, pri čemer se zaveda, da je tovrsten ukrep izjemen, njegov edini cilj pa je tej državi omogočiti, da uredi svoj trg in okrepi nadzor nad svojimi subjekti v tem sektorju ter lahko ponovno uporablja običajni sistem. Romunija se torej zavezuje, da po preteku roka iz navedenega sklepa tega odstopanja ne bo podaljšala ali obnovila. Izjava Francije, Belgije in Italije Francija, Belgija in Italija opozarjajo, da davek na potrošnjo v vseh državah, ki so prevzele DDV, temelji na sistemu razdrobljenih plačil. Vsakršno odstopanje od tega sistema je torej dopustno samo kot zadnja možnost in izjemen ukrep v dokazanih primerih goljufije, zagotavljati pa mora jamstva glede nujnosti in izjemnosti odobrenega odstopanja ter njegovega trajanja, pa tudi glede specifičnosti zadevnih proizvodov. Obenem opozarjajo, da je pri mehanizmu obrnjene davčne obveznosti vedno prisotno tveganje selitve goljufij v druge države. Francija, Belgija in Italija ne bodo privolile, da bi se mehanizem obrnjene davčne obveznosti začel redno uporabljati kot kompenzacija za nezadosten nadzor s strani organov države članice. V dotičem primeru razumejo, da je zadevni sektor zelo na začetku proizvodne verige, in so seznanjene z zavezo romunskih organov, da ne bodo zahtevali obnovitve tega odstopanja, zlasti pa da bodo pred iztekom dveletnega obdobja izvedli strukturne ukrepe za izboljšanje stanja. 2011/384/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 20. junija 2011 o dovoljenju Švedski, da v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES uporabi znižano stopnjo davka na elektriko za električno energijo, neposredno zagotovljeno plovilom med privezom v pristanišču ("električna energija z obrežja") 10692/11 Sklep Sveta o izdaji dovoljenja EU za dostop do tajnih podatkov, s katerim se Uweju CORSEPIUSU odobri dostop do podatkov do stopnje TRES SECRET UE/EU TOP SECRET 10742/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta z dne 20. junija 2011 o odobritvi Sporazuma o ukrepih države pristanišča za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje v imenu Evropske unije 5571/11 + COR 1 (fi) + COR 2 (lv) Uredba Sveta (EU) št. 683/2011 z dne 17. junija 2011 o spremembah Uredbe (EU) št. 57/2011 glede ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib 10395/11 Izjava Sveta "Svet navaja, da je ta dodelitveni ključ za posebni pogoj, ki velja za stalež škampa v funkcionalni enoti 16 (Plitvina ježevcev) ICES cone VII, ad hoc ureditev, ki velja le za leto 2011, in poziva zadevne države članice, naj čim prej začnejo razprave, da bodo na podlagi obstoječih razmer decembra 2010 določile dokončen dodelitveni ključ za posebni pogoj za stalež škampa, Komisijo pa poziva, naj jim pri tem pomaga."	

**(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
JUNIJ 2011**

DRUGI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

Izjava Francije glede razdelitve kvot za skuše, ki niso bile predmet medsebojne izmenjave s Ferskimi otoki, med države članice EU

"Francija želi izjaviti, da se ne strinja z določbami te uredbe v zvezi z razdelitvijo kvot skuše, ki niso bile predmet medsebojne izmenjave s Ferskimi otoki, med države članice EU, ker so te določbe povsem v nasprotju z načelom relativne stabilnosti ribolovnih možnosti.

Te določbe namreč le eni državi članici nadomestijo škodo, nastalo zaradi tega, ker leta 2011 ni bil sklenjen dvostranski sporazum s Ferskimi otoki, medtem ko močno oškodujejo druge države članice, zlasti Francijo, ker jim ne omogočajo dostopa do ribolovnih virov Ferskih otokov.

Francija je predlagala rešitve, ki bi omogočile kompenzacijo, če sporazum s Ferskimi otoki ne bi bil sklenjen, ne da bi bilo ogroženo načelo relativne stabilnosti, saj bi na njihovi podlagi povečali obseg medsebojne izmenjave z Norveško in vzpostavili medsebojno izmenjavo med državami članicami, s čimer bi ohranili relativno stabilnost ribolovnih možnosti.

Komisija teh predlogov ni podprla. Zato morajo Francija in druge države članice še naprej trpeti posledice tega, da leta 2011 s Ferskimi otoki ni bil sklenjen sporazum, in to brez kakršnega koli nadomestila.

Glede na to, da se začenjajo razprave o reformi skupne ribiške politike, je Francija razočarana, ker ta uredba ne upošteva načela ohranitve relativne stabilnosti, ki ga je velika večina držav članic potrdila kot temeljni kamen te politike.

Francija zato poziva Komisijo in vse države članice k temeljitemu razmisleku o sporazumih glede "severa", da bi preučili učinek njihovega spreminjanja na relativno stabilnost in opredelili dolgoročno strategijo, s katero bi zagotovili upoštevanje interesov vseh držav članic pri pogajanjih o teh sporazumih in njihovem izvajanju."

Izjava Španije glede skuše (MAC/8C3411)

"Kraljevina Španija meni, da kvote, dodeljene za ICES cone VIII, IX in X ter vode EU CECAF 34.1.1, ni mogoče zmanjšati zaradi prihodnjih sporazumov/pogajanj s tretjimi državami, ob upoštevanju dogovorjenih posebnih pogojev, vključenih v izjavo Sveta in Komisije iz decembra 2009."

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Izjava Nemčije glede razdelitve kvot za skuše "Nemčija je razočarana, ker s Ferskimi otoki ni bil sklenjen sporazum o ribolovu za leto 2011, in poziva Komisijo, naj si kar najbolj prizadeva za njegovo ponovno vzpostavitev. Nemčija je zadovoljna z dejstvom, da so bile južne komponente za skušo vključene v sporazume z obalnimi državami, a obžaluje, da pri razdelitvi kvote za skuše, načrtovane za Ferske otoke, ni bilo upoštevano načelo relativne stabilnosti. Prav tako poudarja, da to ne sme vplivati na razdelitev kvote EU za ta stalež v prihodnosti." Izjava Združenega kraljestva ob vzdržanju Združeno kraljestvo se zaveda potrebe po hitrem sprejetju tega predloga, da bi s pravočasnimi spremembami zadovoljili potrebe sektorja. Tokrat smo se morali vzdržati, saj nismo imeli časa, da bi naš parlament besedilo v celoti preučil in da bi lahko nato umaknili preučitveni pridržek k predlogu. Ugotavljamo, da Protokol št. 1 (o vlogi nacionalnih parlamentov) k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU) določa, da mora od dne, ko je nacionalnim parlamentom na voljo osnutek zakonodajnega akta, do dne, ko je uvrščen na začasni dnevni red Sveta zaradi njegovega sprejetja ali sprejetja stališča po zakonodajnem postopku, miniti najmanj osem tednov. Če bo dogovor o predlogu sprejet v ponedeljek, 20. junija, kakor je predvideno, bo to 48 dni po predložitvi predloga, kar je nekoliko prej kot v osmih tednih, ki jih določa protokol. Čeprav se zavedamo, da ta predlog ni "zakonodajni akt" v smislu Pogodb, prosimo Komisijo in Svet, naj pri sprejemanju ukrepov o ribolovnih možnostih na podlagi člena 43(3) PDEU spoštujeta načela omenjenega protokola, kolikor je to mogoče. Zavedamo se, da posebna določba v členu 43(3) poudarja praktično potrebo po pravočasnih odločitvah o ribolovnih možnostih, vendar bi bili Komisiji zelo hvaležni, če bi si še naprej prizadevala za pravočasno predložitev takih predlogov, da bi jih nacionalni parlamenti lahko v celoti preučili.	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Izjava Litve o dodelitvi kvot SPRFMO Litva ne more odobriti predlagane porazdelitve kvot SPRFMO med državami članicami, saj meni, da se predlagani delež kvote pisanega šura za Litvo izračunava v nasprotju z načelom relativne stabilnosti. V uredbi o celotnem dovoljenem ulovu in kvotah za leto 2010 je bil ključ za notranjo dodelitev pisanega šura na območju Konvencije SPRFMO nazadnje določen brez navedbe o začasni ali ad hoc naravi te ureditve. Načelo iz Uredbe Sveta (ES) št. 53/2010 je bilo ponovljeno v členu 26(1) Uredbe Sveta (ES) št. 57/2011, Svet pa ga je odobril že decembra. Zato menimo, da je načelo relativne stabilnosti iz člena 20(1) Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 začelo veljati in bi ga bilo posledično treba spoštovati pri dodelitvi kvot za leto 2011. Vztrajamo pri mnenju, da bi bilo treba kvoto Litve za leto 2011 na območju Konvencije SPRFMO izračunati na podlagi enakega deleža kot leta 2010, sicer bo litovski delež v celotni kvoti EU zaradi kršitve načela relativne stabilnosti trajno upadel z 21,23 % na 17,50 %. Če se navedeni argumenti ne bodo upoštevali, Litva obžaluje izid in sedanjega predloga ne bo podprla. Sklepi Sveta o vodenju kakovosti za evropsko statistiko 11361/1/11 REV 1 3101. seja Sveta Evropske unije (zunanje zadeve) 20. junija 2011 v Luxembourg Sklepi Sveta o preprečevanju konfliktov 11531/11 Stališče Evropske unije za 12. sejo Sveta za sodelovanje med EU in Kazahstanom (Bruselj, 27. junij 2011) 11133/11 Sklep Sveta o posredovanju informacij na podlagi stalnih sporazumov s tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami o varnostnih postopkih pri izmenjavi tajnih podatkov 10918/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta o posredovanju informacij na podlagi upravnih dogovorov z mednarodnimi organizacijami o varnostnih postopkih pri izmenjavi tajnih podatkov 10919/11 Sklepi Sveta o Sudanu 11625/11 Sklepi Sveta o strateškem pregledu evropske sosedске politike 11833/11 Sklepi Sveta o Zahodnem Balkanu – Albanija 11839/11 Sklepi Sveta o vzhodnem sosedstvu – Belorusija 11828/11 Sklep Sveta 2011/357/SZVP z dne 20. junija 2011 o spremembah Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije 11746/11 REV 1 Uredba Sveta (EU) št. 588/2011 z dne 20. junija 2011 o spremembah Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije 11747/11 REV 1 Sklepi Sveta o Jemnu 11617/11 Sklepi Sveta o Libiji 11797/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o Siriji 11675/1/11 REV 1 3103. seja Sveta Evropske unije (okolje) 21. junija 2011 v Luxembourg Uredba Sveta (EU) št. 631/2011 z dne 21. junija 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1255/96 o začasni opustitvi avtonomnih dajatev Skupne carinske tarife za določene industrijske, kmetijske in ribiške proizvode 10716/11 + REV 1 (lv) + REV 3 (lt) Uredba Sveta (EU) št. 630/2011 z dne 21. junija 2011 o spremembi Uredbe (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske izdelke 10712/11 + REV 1 (lt) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 616/2011 z dne 21. junija 2011 o zaključku pregleda zaradi izteka ukrepa in pregleda "novega izvoznika" protidampinških ukrepov glede uvoza nekaterih vrst magnezitne opeke s poreklom iz Ljudske republike Kitajske 10972/11 + COR 1 (fr, nl, es) + COR 2 (de) Sklepi Sveta o varstvu vodnih virov in celostnem trajnostnem gospodarjenju z vodo v Evropski uniji in zunaj nje 11308/11 Sklepi Sveta o strategiji EU za biotsko raznovrstnost do leta 2020 11249/11 Sklepi Sveta o načrtu za prehod na konkurenčno gospodarstvo z nizkimi emisijami ogljika do leta 2050 11244/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Pisni postopek, zaključen 23. junija 2011	
Sklepa Sveta o pooblastilu Evropski komisiji, da v imenu Evropske unije na desetem zasedanju Konference pogodbenic predlaga spremembe Dodatka I Konvencije o varstvu selitvenih vrst prosto živečih živali 11078/11 Izjava Francije, Nizozemske in Združenega kraljestva The UK, France and the Netherlands do not feel able to support the proposed Council Decision as very few changes have been made to the proposals to list the Saker and Red-footed Falcons on Appendix I of CMS and these do not sufficiently address the concerns we have raised previously on a number of occasions. We believe that these are important issues which still need to be considered further before the proposals are finally discussed at the CMS CoP in November. In particular, the proposal to list the Saker falcon was very contentious at the 9th Conference of Parties to CMS. We have highlighted a number of issues about the current proposal which relate to these previous debates and which we believe will be raised again at CoP 10. We consider that submission of this proposal without consideration of these issues is likely to result in a repeat of the same contentious and divisive debates. We believe this will, if not addressed, have negative consequences for the effective working of the Convention as well as for the reputation of the EU and its Member States in this forum, in particular with a number of Arab countries. We are of the view that action for both species under the CMS Raptor MoU has the potential to deliver similar conservation outcomes without the potential for conflict with non EU-Parties that the proposed Appendix I listings is likely to result in. More effort should be made to raise this with the CMS Secretariat to see what has and could be done under that MoU so that Parties can consider this as an alternative way forward and one, we believe, that is more likely to succeed.	Kvalificirana večina Vse države članice so glasovale za, razen FR, NL, UK, IE, ki so se vzdržale.

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Izjava Evropske komisije The Commission recalls that it would have preferred the words "and in respect of which the Union has adopted rules" to be deleted from Article 1(1). It indeed considers that the insertion of these words is superfluous since Recital 4 clearly explains that the two species in question are covered by EU rules. It is even misleading as such words could be interpreted as implying that certain aspects of the amendments proposed are not covered by EU rules. Skupno stališče Sveta 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu in Uredba Sveta (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu 11869/1/11 REV1 Izvedbeni sklep Sveta 2011/367/SZVP z dne 23. junija 2011 o izvajanju Sklepa 2011/273/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji 11752/1/11 REV 1 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 611/2011 z dne 23. junija 2011 o izvajanju Uredbe (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji 11754/1/11 REV1 3104. seja Sveta Evropske unije (kmetijstvo/ribištvo) 28. junija 2011 v Luxembourg Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji, da v imenu Evropske unije začne pogajanja za obnovitev Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju z Gabonsko republiko 11241/11 Sklepi Sveta v zvezi z memorandumoma o soglasju o ohranitvi selitvenih vrst morskih psov in ptic ujed na podlagi Konvencije o varstvu selitvenih vrst prosto živečih živali 12025/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2011/449/EU: Sklep Sveta z dne 28. junija 2011 o stališču, ki ga Evropske unija sprejme v okviru Skupnega upravljalnega odbora za sanitarne in fitosanitarne ukrepe, ustanovljenega s Sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani, o spremembi Dodatka V.A. k Prilogi IV k navedenemu sporazumu (Besedilo velja za EGP) 11091/11 Sklep Sveta o pooblastitvi Komisije za pogajanja v imenu Evropske unije v zvezi s spremembami Pogodbe o ustanovitvi Energetske skupnosti 11242/1/11 REV 1 Priporočila Sveta z dne 28. junija 2011 o politikah za zmanjševanje osipa (Besedilo velja za EGP) 10544/11 + REV1 (ro) Priporočilo Sveta z dne 28. junija 2011 – Mladi in mobilnost – spodbujanje učne mobilnosti mladih 10545/11 + REV1 (ro) Sklep Sveta o finančnih prispevkih držav članic za financiranje Evropskega razvojnega sklada v letu 2011 (drugi obrok za leto 2011) 11689/11 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 655/2011 z dne 28. junija 2011 o zaključku protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz kumarina s poreklom iz Ljudske republike Kitajske 11546/11	

(DEL II) PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JUNIJ 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 1/2011: Ali se je z dekoncentracijo upravljanja zunanje pomoči s sedeža Komisije na njene delegacije izboljšala dostava pomoči? 11309/11 Skupna stališča EU o pristopnih pogajanjih s Hrvaško in Islandijo 12010/11 Sklep Sveta 2011/380/SZVP z dne 28. junija 2011 o spremembah Sklepa 2010/330/SZVP o integrirani misiji Evropske unije za krepitev pravne države v Iraku, EUJUST LEX-IRAQ 10867/11 2011/400/EU: Sklep Sveta z dne 28. junija 2011 o spremembi Akta Sveta z dne 12. marca 1999 o sprejetju pravil o pokojninskem skladu Europol 11040/11 2011/387/EU: Sklep Sveta z dne 28. junija 2011 o začetku avtomatizirane izmenjave podatkov iz registrov vozil v Sloveniji 11490/11	